

Instant Hot Water Dispenser Owner's Manual

Installation, Care & Use

Instalación, cuidado y uso

Installation, soin et utilisation



WHAT YOU SHOULD KNOW BEFORE YOU BEGIN

- For your satisfaction and safety, read all instructions, cautions and warnings before installing or using this instant hot water dispenser.
- Make sure that all electrical wiring and connections conform to local codes.
- A standard 115-volt grounded electrical outlet is required for the dispenser's electrical power.
- The wall outlet powering the dispenser must have power supplied to it continuously.
- It is recommended that a dedicated control valve be installed on the cold water line supplying water to this system.
- If you suspect elevated levels of chlorine in your water, or your water has a rusty appearance before the installation of this unit, it is recommended to use our water filtration system.
This product contains stainless steel. The manufacturer cannot guarantee against rusty water because of the number of factors that are involved beyond the manufacturer's control. However, the sudden appearance of rusty water discharged from the hot water dispenser may indicate the need for service or replacement of this product.
- Moving parts inside the tank causing a rattling noise is normal.

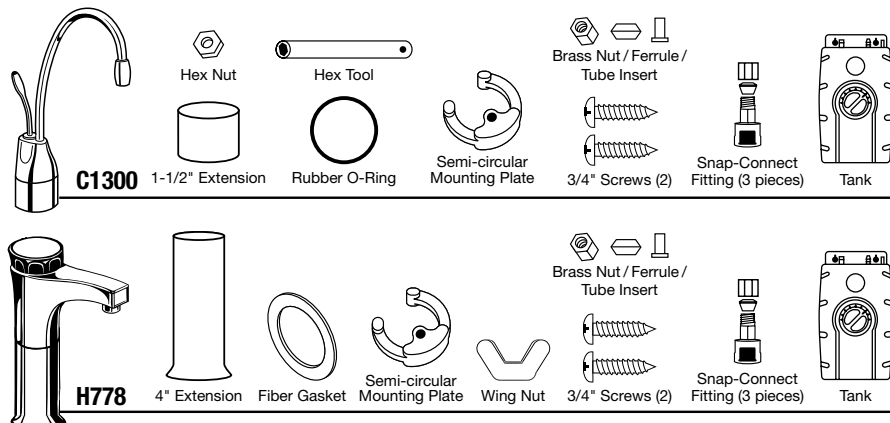
Equipment Required:

- Drill
- T-fitting
- Dedicated control valve
- Adjustable wrench
- Phillips and flat blade screwdrivers
- Pencil
- Tape measure
- Level

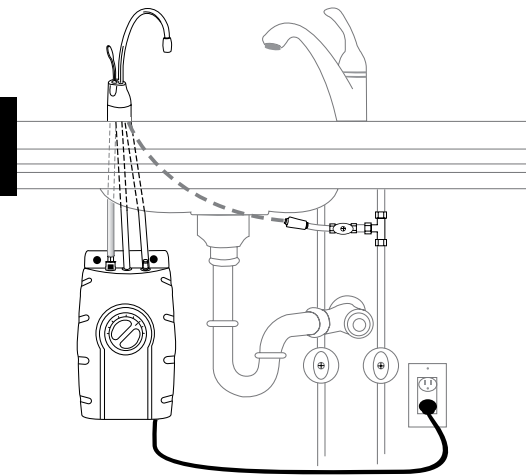
Equipment You May Need:

- Anchors for drywall
- Hole saw
- Basin wrench
- Hole punch

IN THIS PACKAGE



OVERVIEW OF A COMPLETED SETUP



START HERE PROPER INSTALLATION SHOULD TAKE ABOUT 2-4 HOURS

1 PREPARATION

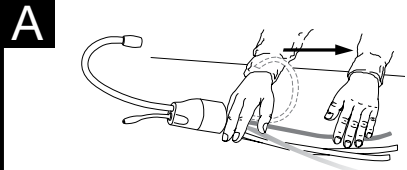
<p>A</p> <p>Required minimum from center of hole to wall C1300..... 4 3/8" H778..... 2"</p> <p>Note: Hole size requirement is 1 1/4" - 1 1/2"</p> <p>The wall outlet for your dispenser must have power supplied to it continuously and must be fused. It should not be controlled by the same wall switch that operates your disposer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Identify locations for the dispenser faucet, tank and filter (if applicable). <input type="checkbox"/> Check to make sure there is proper clearance (see chart at left) for dispenser handle to be fully opened. <input type="checkbox"/> Check to make sure counter is 3" thick or less. <input type="checkbox"/> Make sure there is a grounded electrical outlet within 30" of the tank.
---	--

<p>B</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Turn off water supply. <input type="checkbox"/> If using the sink sprayer hose hole, remove nut that connects sprayer hose at bottom of faucet. <input type="checkbox"/> Using adjustable wrench, remove nut connecting sprayer washer flange in sprayer hole. <input type="checkbox"/> Plug hose opening with either a 1/8" plug or a 1/4" cap (not supplied).
-----------------	--

<p>⚠ WARNING</p>	<p>Electric Shock Hazard: Using an ungrounded or improperly connected appliance can result in serious injury or death from electrical shock.</p>
-------------------------	---

This appliance must be grounded. This instant hot water dispenser is equipped with a cord that has a grounding conductor and a grounding pin. The plug must be connected to an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Do not modify the plug provided with the appliance.

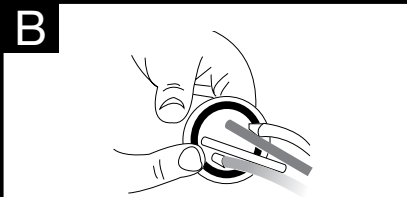
2 INSTALLING THE FAUCET - C1300



- C1300**
- Unpack dispenser components.
 - On a firm, flat surface, carefully straighten the copper tubing.

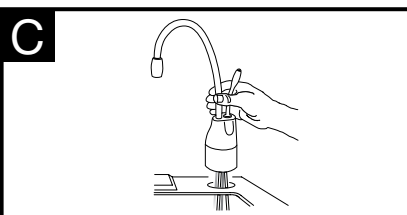
CAUTION

Property Damage: Do not pinch or break copper tubing. Do not distort the last 1 inch of tubing.



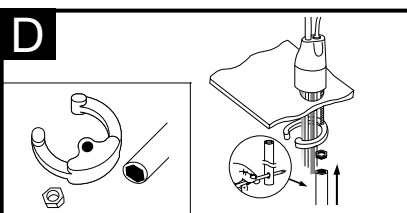
- C1300**
- Ensure that the black O-ring is properly seated in the base of the faucet (the groove on the underside of the faucet base).

Make sure to use rubber O-ring to ensure proper seal.



- C1300**
- Feed tubes down through the hole in the sink or countertop until the base is at rest on the sink or countertop surface.

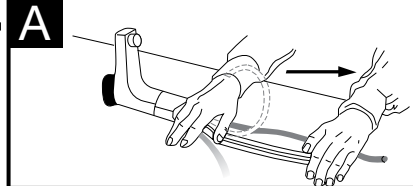
An assistant may be needed to hold the faucet in place while securing the dispenser.



- C1300**
- From under the sink, place the semi-circular mounting plate onto the threaded stud.
 - Place hex nut onto the threaded stud. Ensure faucet is at desired angle.
 - Insert screwdriver into hole on side of hex tool (creating a "T"), and use tool to tighten nut and secure faucet.

Semi-circular mounting plate should encircle all descending tubes and extend beyond sink hole when tight.

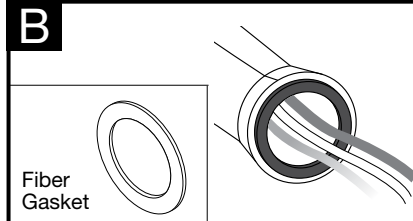
2 INSTALLING THE FAUCET - H778



- H778**
- Unpack dispenser components.
 - On a firm, flat surface, carefully straighten the copper tubing.

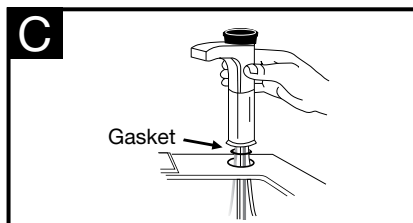
CAUTION

Property Damage: Do not pinch or break copper tubing. Do not distort the last 1 inch of tubing.



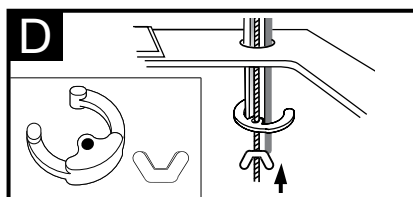
- H778**
- Ensure that the fiber gasket is properly seated against the base of the faucet.

Make sure to use fiber gasket to ensure proper seal.



- H778**
- Feed tubes down the hole in the sink or countertop until the base is at rest on the sink or countertop surface.
 - Position faucet at the desired angle.

An assistant may be needed to hold the faucet in place while securing the dispenser.



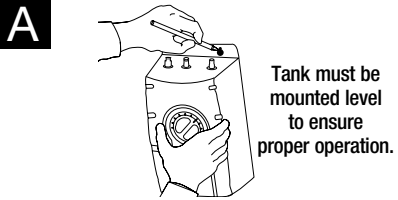
- H778**
- From under the sink, place the semi-circular metal mounting plate onto the threaded stud.
 - Place wing nut onto the threaded stud. Make sure faucet head is at the desired angle. Tighten the wing nut until snug, while ensuring the semi-circular mounting plate extends beyond the sink hole.

An assistant may be needed to hold the faucet in place while securing the dispenser.

Do not over tighten the mounting screw during installation, it may damage the faucet.

3

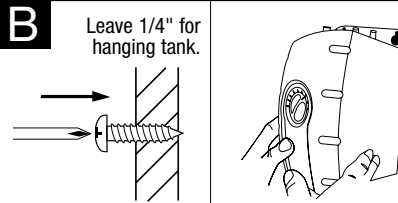
MOUNTING THE TANK



⚠ WARNING

Property Damage: Tank must be located within 16" of faucet and within 30" or less of a standard grounded outlet. DO NOT extend plumbing or electrical lines.

- Select a spot under the sink to mount tank vertically within reach of both plumbing and electrical connections. The tank should be within 16" or less of faucet water lines and within 30" or less of a standard grounded outlet.
- While holding tank in place on the spot selected for installation, use a pencil to mark locations for 2 hanging screws.



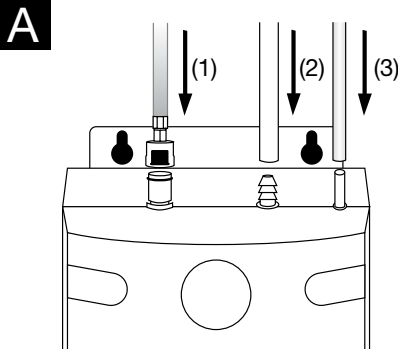
Mount tank vertically in an area that allows clearance on the underside of the tank for drainage, if necessary. DO NOT over tighten screws.

Screws provided are for use in wood studs or cabinets only. Use wall anchors (not supplied) for installation into drywall.

- Pre-drill 1/8" pilot holes at marks.
- Turn screws into pre-drilled holes, leaving 1/4" exposed.
- Hang the tank on the screws.
- Tighten the screws with only 1/2 turn clockwise.

4

CONNECTING FAUCET TO TANK



⚠ CAUTION

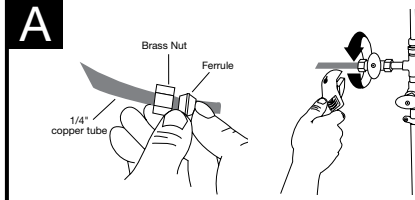
Property Damage: Pinched or blocked water lines may cause damage to the dispenser tank. Check to make sure tubes are connected properly and are pushed down as far as possible.

- Without depressing the gray button, place the snap-connect fitting at the end of the **blue** 1/4" tube onto the left fitting on the tank, pushing until it clicks into place. (1)
- Slip the flexible **white** 7/16" tube over barbed middle fitting and slide down approximately 1/2". (2)
- Slip the **clear** 5/16" tube over the far right smooth fitting and slide down approximately 1/2". (3)
- Visually check for pinched or crimped tubes.

Hose clamps are not needed for any of the connections.

5

FINAL WATER CONNECTION



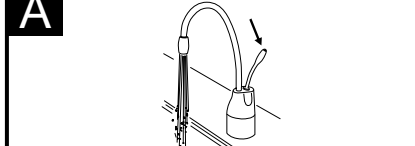
⚠ CAUTION

Property Damage: Join remaining tube to cold water supply only.

- Install a T-fitting (**not included**) onto the cold water supply line.
- Install dedicated water control valve with 1/4" compression fitting.
- At the end of the **copper** 1/4" tube, slide the fitting's brass nut and ferrule over the tube.
- Insert the copper tube into the 1/4" compression fitting and tighten.

6

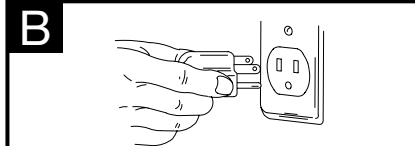
FILL TANK & THEN CONNECT POWER



⚠ WARNING

Scalding Hazard: The faucet dispenses near boiling (212°F) water, which can instantly cause scalds or burns. Use care when operating this appliance.

- Turn on the cold water supply.
- Depress the dispenser handle and hold it until water flows from the spout.
- Run the water for at least 2 minutes to flush lines.



⚠ WARNING

Property Damage: A standard grounded outlet within 30" of the dispenser is required under the sink. Do not use an extension cord set with the dispenser.

- Check all connections to ensure they are tight and that there are no leaks.
- Plug in instant hot water tank.

Water will be cold at first.

Allow 12-15 minutes for water to reach target temperature.

Gurgling or hissing is normal during the initial heating cycle.

⚠ CAUTION

Personal Injury: This tank is a non-pressurized tank. DO NOT modify this system. DO NOT close vent tube or connect other type dispensers or valves to the tank. Use only the InSinkErator dispenser faucet supplied. Use only parts provided. Contact an authorized InSinkErator Service agent for repairs or replacement components.

⚠ WARNING

Fire Hazard: To minimize possibility of fire, DO NOT store flammable items such as rags, paper or aerosol cans near the tank. DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

⚠ CAUTION

Property Damage: To avoid water damage, replace any loose or split tubing. Periodically inspect the unit for any signs of leakage and immediately remove from service any unit suspected of leaking.

CARE AND USE

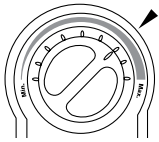


Electric Shock Hazard: To prevent electrical shock, disconnect power before servicing unit. Use only a properly grounded and polarized electric outlet.

ADJUSTING THE THERMOSTAT

Factory temperature pre-set is 200°F. To reset the thermostat to 200°, turn the indicator two notches to the right of vertical.

approx. 200°



- Adjust the thermostat slowly, turning the dial clockwise to increase temperature or counter clockwise to decrease temperature, then activate faucet handle for 20 seconds to bring in fresh water to be heated at the new setting. Allow 5-7 minutes for water to reach new temperature.



Scalding Hazard: Do not allow water to boil. May result in severe burns.

PROPERTY DAMAGE

- Regularly inspect the unit for any signs of leakage. If there are signs of water damage, immediately remove the unit from service.
- To avoid water damage from leakage, replace all cut, loose or split tubing.
- A drain pan, plumbed to an appropriate drain or outfitted with a leak detector, should be used in those applications where any leakage could cause property damage.

CLEANING THE FAUCET AND TANK

- Only use mild cleaners to clean the dispenser's faucet and plastic components.
- Cleaners with acids, alkaline, and organic solvents will result in deterioration of the plastic components and void the warranty.

SEASONAL STORAGE/DRAINAGE

Anytime the instant hot water dispenser is not used for extended periods of time, unplug and drain unit. If it is below freezing you will need to unplug the unit and drain it.

- Disconnect power from unit (unplug unit).
- Push hot water dispenser faucet lever and allow water to flow until it is cool.
- Shut the cold water supply off at the valve.
- Disconnect tubes from the tank.
- Unhook tank from wall.
- Hold tank upside down and drain the water into the sink.
- Towel dry any water drippings from tank area.
- Reinstall tank to wall and reconnect tubes.
- To put back into working order, turn on cold water supply at valve. Depress the hot water dispenser faucet lever and hold until water flows from the spout. Reconnect the electrical cord. (Refer to Page 7, Step 6B)

IN-HOME FULL SERVICE LIMITED WARRANTY

This warranty is provided by InSinkErator, a division of Emerson Electric Co., ("InSinkErator" or "Manufacturer" or "we" or "our" or "us") to the original consumer owner of the InSinkErator product with which this warranty is provided (the "InSinkErator Product"), and any subsequent owner of the residence in which the Product was originally installed ("Customer" or "you" or "your").

InSinkErator warrants to Customer that your InSinkErator Product will be free from defects in materials and workmanship, subject to the exclusions described below, for a period of 1 year "Warranty Period", commencing on the later of: (a) the date your InSinkErator Product is originally installed, (b) the date of purchase, or (c) the date of manufacture as identified by your InSinkErator Product serial number. You will be required to show written documentation supporting (a) or (b). If you are unable to provide documentation supporting either (a) or (b), the Warranty Period commencement date will be determined by Manufacturer, in its sole and absolute discretion, based upon your InSinkErator Product serial number.

What is Covered

This warranty covers defects in materials or workmanship, subject to the exclusions below, in InSinkErator Products used by a consumer Customer for residential use only, and includes all replacement parts and labor costs. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE INSINKERATOR PRODUCT.

What is not Covered

This limited warranty does not extend to and expressly excludes:

- Losses or damages or the inability to operate your InSinkErator Product resulting from conditions beyond the Manufacturer's control including, without limitation, accident, alteration, misuse, abuse, neglect, negligence (other than Manufacturer's), failure to install, maintain, assemble, or mount the InSinkErator Product in accordance with Manufacturer's instructions or local electrical and plumbing codes.
- Wear and tear expected to occur during the normal course of use, including without limitation, cosmetic rust, scratches, dents or comparable and reasonably expected losses or damages.

No Other Express Warranty Applies

This warranty is the sole and exclusive warranty provided to the Customer identified above. No other express warranty, written or verbal, applies. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty on behalf of Manufacturer. The terms of this warranty shall not be modified by the Manufacturer, the original owner, or their respective successors or assigns.

What we will do to Correct Problems

If your InSinkErator Product does not operate in accordance with the documentation provided to you, or you have questions concerning your InSinkErator Product or how to determine when service is needed, please call the toll free InSinkErator AnswerLine at 1 (800) 845-8345, or visit our website at www.insinkerator.com/foodservice. You may also notify us at: InSinkErator Service Center, 4700 21st Street, Racine, Wisconsin 53406 USA.

The following information must be provided as part of your warranty claim: your name, address, phone number, your InSinkErator Product model and serial number, and if necessary, upon request, written confirmation of either: (a) the date shown on your installation receipt, or (b) the date shown on your purchase receipt.

Manufacturer or its authorized service representative will determine, in its sole and absolute discretion, if your InSinkErator Product is covered under this warranty. You will be given the contact information for your closest authorized InSinkErator Service Center. Please contact your InSinkErator Service Center directly to receive in home warranty repair or replacement service. Only an authorized InSinkErator service representative may provide warranty service. InSinkErator is not responsible for warranty claims arising from work performed on your InSinkErator Product by anyone other than an authorized InSinkErator service representative.

If a covered claim is made during the Warranty Period, Manufacturer will, through its authorized service representative, either repair or replace your InSinkErator Product. Cost of replacement parts or a new InSinkErator Product, and cost of labor for repair or installation of the replacement InSinkErator Product are provided at no cost to you. Repair or replacement shall be determined by Manufacturer or its authorized service representative in their sole discretion. All repair and replacement services will be provided to you at your home. If Manufacturer determines that your InSinkErator Product must be replaced rather than repaired, the warranty on the replacement InSinkErator Product will be limited to the unexpired term remaining in the original Warranty Period.

Limitation of Liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER OR ITS AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVES BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE INSINKERATOR PRODUCT OR THE MANUFACTURER'S OR ITS AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE'S NEGLIGENCE. MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY DELAY IN PERFORMANCE AND IN NO EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER BASED IN CONTRACT, INFRINGEMENT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OTHER SORT OR OTHERWISE), SHALL MANUFACTURER'S LIABILITY TO YOU EXCEED THE PRICE PAID BY THE ORIGINAL OWNER FOR THE INSINKERATOR PRODUCT.

The term "consequential damages" shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property or equipment.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Water and steam spits forcefully from spout without turning on the dispenser faucet.	<ul style="list-style-type: none"> Unit is boiling. <p><i>May be normal during initial setup.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> Activate faucet lever to release some water from the tank. Adjust water temperature using dial on tank front. <p><i>Remember that at higher altitudes, water boils at lower temperatures.</i></p>
Water is not hot.	<ul style="list-style-type: none"> The unit may not be plugged in. The electric outlet is inoperative. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the unit is connected to a properly grounded electric outlet. Make sure the circuit breaker or fuses are functioning properly. Check that the outlet is not switched off.
Water is too hot or not hot enough.	<ul style="list-style-type: none"> Thermostat is not adjusted to your needs. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the thermostat slowly, then activate faucet handle for 20 seconds to bring in fresh water to be heated at the new setting. Allow 5-7 minutes for water to reach new temperature.
Water comes out the vent instead of spout.	<ul style="list-style-type: none"> Outlet tube is blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> Check that outlet tube is not kinked, twisted or pinched. Unscrew spout end piece and clean out any debris.
Water is dripping from the spout/vent intermittently.	<ul style="list-style-type: none"> The expansion chamber isn't draining properly due to low water pressure. The spout is blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> Unplug the unit. If the dripping doesn't stop after a few minutes, check the supply valve to ensure that is fully open and there are no obstructions in the water line reducing the pressure below 30 psi (i.e., a poorly mounted saddle valve, a clogged water filter, or a partially opened shut-off valve). Unscrew spout end piece and clean out any debris.
Water is dripping from the spout/vent constantly.	<ul style="list-style-type: none"> Debris in the water line may be in the faucet valve seat causing a slow water leak. 	<ul style="list-style-type: none"> Unscrew spout end piece and clean out any debris. Activate faucet lever 7-10 times to flush faucet & lines.
Water discoloration/rusty appearance.	<ul style="list-style-type: none"> Corrosion of unit. 	<ul style="list-style-type: none"> Unplug and drain unit as described in the Seasonal Storage/ Drainage Section on page 8 of this manual. If the water discoloration remains after draining and refilling unit, discontinue use and contact an authorized InSinkErator service agent.

If you are still experiencing trouble, visit www.insinkerator.com/foodservice or call 1-800-845-8345.

An instant hot water dispenser, like any water heater, has a limited life and will eventually fail. To avoid possible property damage, this instant hot water dispenser should be regularly examined for leakage and replaced when necessary. A drain pan, plumbed to an appropriate drain or outfitted with a leak detector, should be used in those applications where any leakage could cause property damage.



**C1300
H778**

Dispensador de agua caliente instantánea Manual del usuario

Instalación, cuidado y uso

Installation, Care & Use

Installation, soin et utilisation



Dispensador de agua caliente instantánea

Instalación, cuidada & uso

LO QUE USTED DEBE SABER ANTES DE COMENZAR

- Para su satisfacción y propia seguridad, lea todas las instrucciones, así como los enunciados de precaución y advertencia antes de instalar o de utilizar su dispensador de agua instantánea.
- Verifique que todo el cableado y conexiones eléctricas cumplan con las especificaciones de las normas de su localidad.
- El dispensador debe enchufarse en una toma eléctrica estándar de 115 voltios con conexión a tierra ubicada bajo el fregadero.
- Esta toma eléctrica debe tener energía ininterrumpida.
- Se recomienda la instalación de una válvula de corte en la línea de agua fría que alimenta de agua al sistema.
- Si usted sospecha niveles elevados de cloro en el agua, o si el agua tiene una apariencia ferrosa antes de instalar esta unidad, se recomienda utilizar nuestro sistema de filtración de agua.
Este producto contiene acero inoxidable. El fabricante no puede garantizar contra el agua ferrosa debido a la cantidad de factores que están involucrados más allá del control del fabricante. No obstante, la apariencia repentina de agua ferrosa descargada del distribuidor de agua caliente puede indicar la necesidad de servicio o reemplazo de este producto.
- Las partes internas del tanque provocan un traqueteo normal.

LO QUE USTED NECESITA PARA COMENZAR

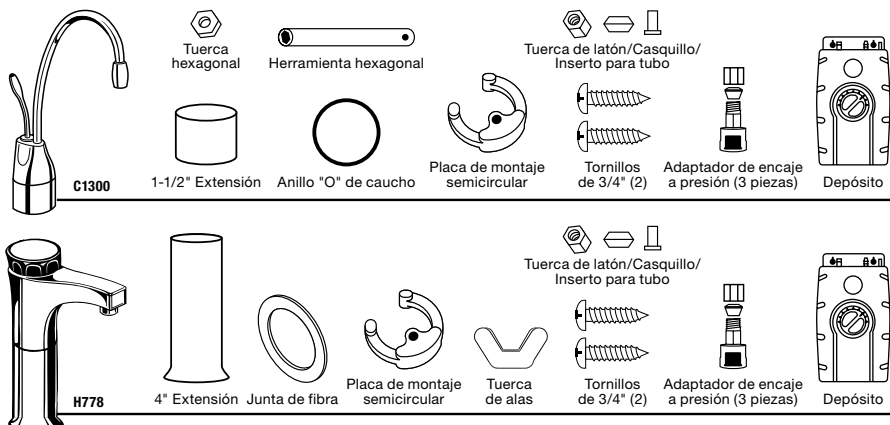
Herramientas:

- Taladro
- Conector "T"
- Válvula de control dedicada
- Llave ajustable
- Destornilladores phillips y planos
- Lápiz
- Cinta métrica
- Nivel

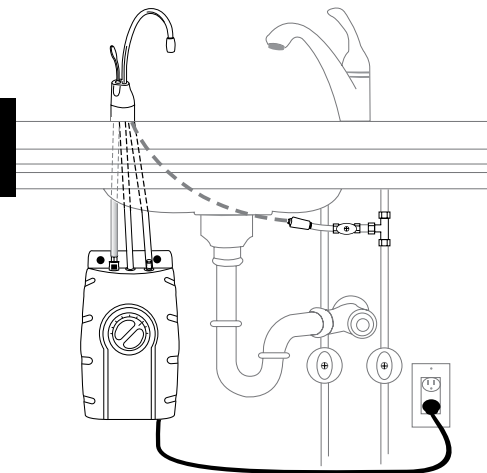
Equipo que puede necesitar:

- Tarugos para panel de yeso
- Broca corta-círculos
- Llave para fregadero
- Punzón

CONTENIDO DE ESTE PAQUETE



VISTA GENERAL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA



COMIENCE AQUÍ LA INSTALACIÓN CORRECTA DEBE HACERSE ENTRE 2-4 HORAS

1 PREPARACIÓN

A

Mínimo requerido del centro del orificio a la pared

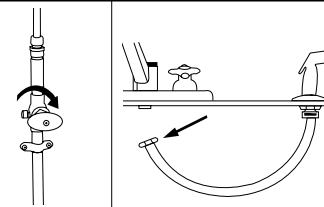
- C1300..... 4 3/8" (11.1 cm)
- H778..... 2" (5.1 cm)

Nota: El requisito del tamaño del agujero es el 1 1/4" a el 1 1/2"

La toma eléctrica de pared para el surtidor debe tener alimentación continua y un fusible. No debe ser controlada por el mismo interruptor con el que funciona el dispensador.

- Identifique las ubicaciones del grifo, tanque y filtro (si es el caso) del dispensador.
- Compruebe que haya espacio libre suficiente (vea la tabla a la izquierda) para poder abrir las manija del dispensador.
- Asegúrese de que la cubierta no sea demasiado gruesa (máximo de el 3").
- Asegúrese de que haya una toma eléctrica con conexión a tierra debajo del fregadero.

B



Si es necesario perforar el fregadero o la cubierta, es posible que tenga que rentar o comprar las herramientas apropiadas.

- Cierre la toma del agua.
- Si utiliza el orificio de la manguera del rociador, quite la tuerca que conecta la manguera del rociador debajo del grifo.
- Quite con la llave ajustable la pestaña de la arandela del rociador que está en el orificio del rociador.
- Tape la abertura de la manguera con un tapón de 1/8" o de 1/4" (**no incluido**).

⚠ ADVERTENCIA

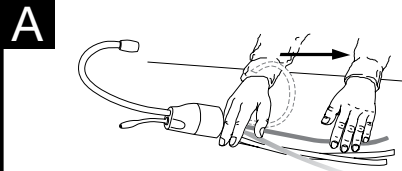
Riesgo de descarga eléctrica: El uso del dispositivo sin conexión a tierra o conectado incorrectamente puede ocasionar lesiones graves o la muerte debido a una descarga eléctrica.

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. Este dispensador está equipado con un cable eléctrico que tiene un conductor con conexión a tierra y un polo de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a una toma instalada correctamente y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y normas eléctricas de su localidad.

No modifique el cable proporcionado con el aparato; en caso de que no se pueda enchufar en la toma, contrate los servicios de un técnico especializado para instalar la toma eléctrica. Si duda de que su dispensador esté conectado correctamente a tierra, consulte a un técnico especializado.

2

INSTALACIÓN DEL GRIFO - C1300



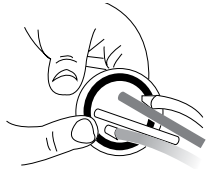
⚠ PRECAUCIÓN

Daños materiales: No apriete ni rompa el tubo de cobre. No deforme la última pulgada (2.5 cm) del extremo del tubo de cobre.

C1300

- Desempaque los componentes del dispensador.
- Enderece con cuidado el tubo de cobre sobre una superficie firme y plana.

B

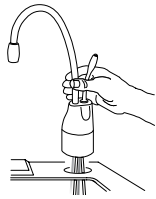


Asegúrese de usar una anillo "O" de caucho para obtener un sellado correcto.

C1300

- Compruebe que el anillo "O" quede sentado correctamente en la base de la grifo (la ranura en la parte inferior la cabeza del grifo).

C

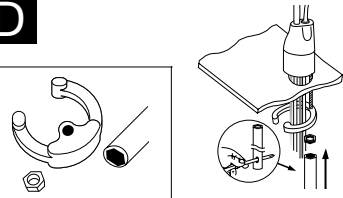


Puede ser necesario un ayudante para sostener el grifo mientras se fija en su lugar.

C1300

- Inserte los tubos por el orificio en el fregadero o cubierta hasta que el extremo descansa en la superficie del fregadero o cubierta.

D



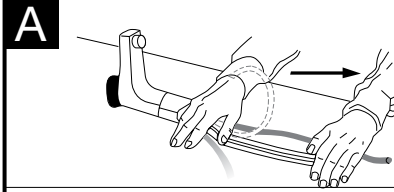
La placa de montaje semicircular debe circundar todos los tubos que descenden y rebasar el agujero del fregadero cuando esté apretada.

C1300

- Coloque la placa de montaje semicircular en el perno roscado por abajo del fregadero.
- Enrosque la tuerca hexagonal en el perno. Compruebe que la grifo quede al ángulo deseado.
- Inserte un destornillador en el orificio de la herramienta hexagonal (para formar una "T"), y apriete la tuerca y fije el grifo con esta herramienta.

2

INSTALACIÓN DEL GRIFO - H778



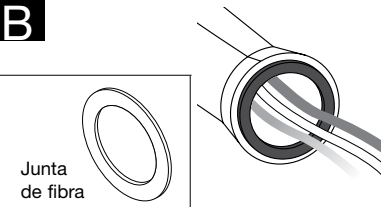
⚠ PRECAUCIÓN

Daños materiales: No apriete ni rompa el tubo de cobre. No deforme la última pulgada (2.5 cm) del extremo del tubo de cobre.

H778

- Desempaque los componentes del dispensador.
- Enderece con cuidado el tubo de cobre sobre una superficie firme y plana.

B

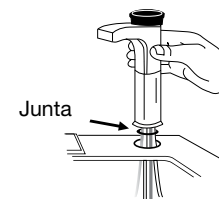


Asegúrese de usar una junta de fibra para obtener un sellado correcto.

H778

- Compruebe que la junta de fibra quede sentada correctamente en la base de la cabeza del grifo.

C

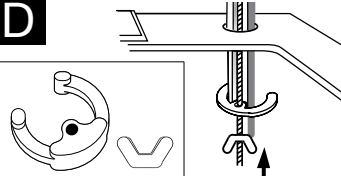


Puede ser necesario un ayudante para sostener el grifo en su lugar mientras se fija.

H778

- Inserte los tubos por el orificio en el fregadero o cubierta hasta que el extremo descansa en la superficie del fregadero o cubierta.
- Coloque la cabeza del grifo al ángulo deseado.

D



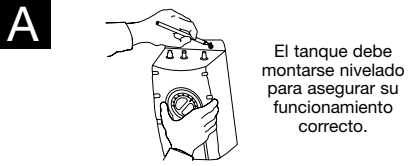
Puede ser necesario un ayudante para sostener el grifo en su lugar mientras se fija.
No apriete demasiado el tornillo de montaje durante la instalación, puede dañar el grifo.

H778

- Coloque la placa de montaje semicircular en el perno roscado por abajo del fregadero.
- Coloque la tuerca de alas en el perno roscado. Compruebe que la cabeza del grifo quede al ángulo deseado. Apriete la tuerca de alas hasta quedar ajustada y asegúrese de que la placa de montaje semicircular rebasa el orificio del fregadero.

3

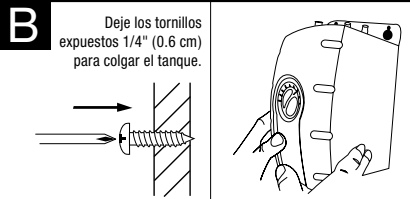
MONTAJE DEL TANQUE



⚠️ ADVERTENCIA

Daños materiales: El tanque debe estar colocado dentro de una distancia de 16" (40 cm) del grifo y a 30" (75 cm) o menos de una toma eléctrica estándar con conexión a tierra. **NO EXTIENDA** las líneas de plomería y eléctricas.

- Seleccione un punto debajo del fregadero para montar el tanque verticalmente al alcance de las conexiones de plomería y eléctricas. El tanque debe estar a una distancia máxima de 16" (40 cm) del grifo y a una distancia máxima de 30" (75 cm) de una toma eléctrica estándar con conexión a tierra.
- Sostenga el tanque en el punto seleccionado para instalarlo y marque con un lápiz los lugares para colocar dos tornillos para colgarlo.



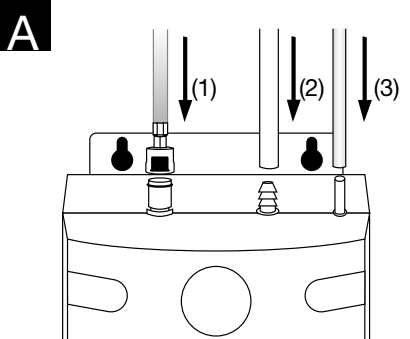
Monte el tanque verticalmente en un lugar que permita tener un espacio libre abajo para drenarlo si es necesario. **NO APRIETE** los tornillos excesivamente.

Los tornillos incluidos sólo deben usarse en montantes de madera o gabinetes. Para instalarse en paneles de yeso utilice tarugos (no incluidos).

- Haga orificios guía de 1/8" (0.3 cm) en las marcas.
- Inserte los tornillos en los orificios guía y deje 1/4" (0.6 cm) de tornillo expuesto.
- Cuelgue el tanque en los tornillos.
- Apriete los tornillos media vuelta.

4

CONEXIÓN DEL GRIFO EN EL TANQUE



⚠️ PRECAUCIÓN

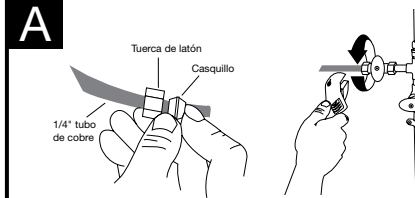
Daños materiales: Las líneas de agua estrechas o bloqueadas pueden dañar al tanque. Asegúrese de que los tubos estén conectados correctamente y se hayan metido tanto como sea posible.

- Inserte el conector de inserción del tubo **azul** de 1/4" en el conector rápido (izquierda) del tanque. (1)
- Inserte el tubo **blanco** flexible de 7/16" en el conector escalonado del centro y deslícelo aproximadamente 1/2" (1.3 cm). (2)
- Inserte el tubo **transparente** de 5/16" en el conector liso de la derecha y deslícelo aproximadamente 1/2" (1.3 cm). (3)
- Revise visualmente para que los tubos no queden aplastados ni torcidos.

Las abrazaderas de manguera no son necesarias para cualquiera de las conexiones.

5

CONEXIÓN FINAL DEL AGUA



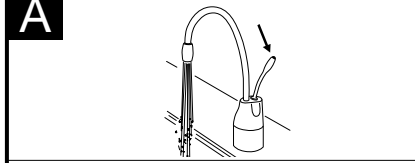
⚠️ PRECAUCIÓN

Daños materiales: Conecte el tubo restante al agua fría de entrada solamente.

- Instale una "T" (no incluido) en la línea de agua fría.
- Instale la válvula de control de agua dedicada con el accesorio de compresión de 1/4".
- Deslice la tuerca de latón y el casquillo en el extremo del tubo de **cobre** de 1/4".
- Inserte el tubo de cobre en el adaptador de compresión de 1/4" y apriete.

6

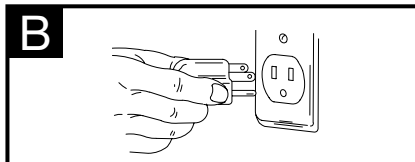
LLENE EL TANQUE Y ENSEGUIDA ENCHÚFELO



⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras: la llave entrega agua casi en ebullición (212°F) la cual puede producir quemaduras instantáneas. Tenga cuidado cuando opere este equipo.

- Abra la línea de agua fría.
- Oprima la manija **HOT (CALIENTE)** del dispensador hasta que salga el agua por el grifo.
- Deje salir el agua por lo menos durante dos minutos para limpiar las líneas.



⚠️ ADVERTENCIA

Daños materiales: Es necesario tener una toma eléctrica estándar con conexión a tierra a una distancia de 30" (75 cm) debajo del fregadero. No utilice extensiones eléctricas con el dispensador.

- Revise todas las conexiones para asegurarse de que estén apretadas y que no presenten fugas.
- Enchufe el tanque de agua caliente.

El agua saldrá fría en un principio. Espere entre 12 y 15 minutos para que el agua se caliente a la temperatura indicada.

Durante el ciclo inicial de calentamiento es normal escuchar gorgoteos y siseos.

⚠️ PRECAUCIÓN

Lesiones personales: Este tanque no trabaja a presión. **NO MODIFIQUE** este sistema. **NO CIERRE** el tubo de purga ni conecte otro tipo de dispensadores o válvulas en el tanque. Utilice sólo el grifo del dispensador InSinkErator proporcionado. Utilice sólo las partes incluidas en el paquete. Si necesita reparación o partes de repuesto, comuníquese con su agente autorizado de servicio InSinkErator.

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio: Para minimizar la posibilidad de incendio, **NO GUARDE** objetos inflamables como trapos, papel o envases con aerosol cerca del tanque. **NO GUARDE** o use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de éste u otros aparatos eléctricos.

⚠️ PRECAUCIÓN

Daños materiales: Para evitar daños causados por el agua, cambie cualquier tubería floja o dañada. Inspeccione periódicamente la unidad para detectar posibles signos de fugas y retirela de servicio inmediatamente si sospecha que presenta fugas.

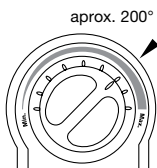
MANTENIMIENTO Y USO

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica: Para evitar descargas eléctricas, desconecte la electricidad antes de dar mantenimiento a la unidad. Utilice una toma conectada a tierra y polarizada correctamente.

AJUSTE DEL TERMOSTATO

La temperatura establecida de fábrica es de 200°F. Para reajustar el termostato a 200°, gire el indicador dos muescas hacia la derecha de la vertical.



- Ajuste el termostato lentamente, girando la carátula en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar la temperatura o en sentido contrario a las manecillas del reloj para reducirla, después active el volante del grifo por 20 segundos para alimentar con agua fresca que se calentará con este nuevo ajuste. Espere 5 a 7 minutos para que el agua alcance la nueva temperatura.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de escaldado: No deje hervir el agua. Esto puede producir lesiones graves.

DAÑOS MATERIALES

- Revise periódicamente la unidad por posibles signos de fuga. Si encuentra signos de daños causados por el agua, retire inmediatamente la unidad de servicio.
- Para evitar que el agua cause daños debido a fugas, cambie cualquier tubo que encuentre cortado, suelto o dañado.
- En caso de que una fuga pueda causar daños materiales, se debe usar una bandeja de goteo conectada a un tubo de drenado adecuado o equipada con un detector de fugas.

LIMPIEZA DEL GRIFO Y DEL TANQUE

- Use solamente limpiadores suaves para limpiar el grifo y los componentes de plástico del dispensador.
- El uso de limpiadores que contienen ácidos, álcalis y disolventes inorgánicos causa deterioro de los componentes plásticos y anula la garantía.

ALMACENAMIENTO TEMPORAL Y DRENADO

Siempre que el dispensador de agua caliente instantánea no se utilice por periodos de tiempo prolongados, desenchufe y drene la unidad. Si la temperatura está por debajo del punto de congelación, deberá desenchufar la unidad y drenarla.

- Desconecte la energía de la unidad (desenchufe la unidad).
- Oprima la palanca del grifo del dispensador de agua caliente y deje que el agua fluya hasta que esté fría.
- Cierre el suministro de agua fría en la válvula.
- Desconecte los tubos del tanque.
- Descuelgue el tanque de la pared.
- Sostenga el tanque boca abajo y drene el agua en el fregadero.
- Seque con una toalla cualquier resto de agua que haya quedado en el área del tanque.
- Reinstale el tanque en la pared y reconecte los tubos.
- Para poner el dispensador nuevamente en funcionamiento, abra el suministro de agua fría en la válvula. Presione la palanca del grifo del dispensador de agua caliente y sosténgala hasta que salga agua del surtidor. Reconecte el cable eléctrico (consulte el paso 6B de la página 17).

GARANTÍA LIMITADA TOTAL DE SERVICIO EN SU HOGAR

Esta es una garantía que InSinkErator®, una división de Emerson Electric Co., (“InSinkErator”, “Fabricante”, “nosotros”, “nos” o “nuestro”) brinda al cliente original propietario del producto InSinkErator (el “Producto InSinkErator”) y a cualquier otro propietario posterior de la residencia en la que se instaló originalmente el Producto (“Cliente”, “usted” o “su”).

InSinkErator le garantiza al Cliente que su Producto InSinkErator no tendrá defectos en el material o la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante un período de un año “Período de garantía”, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente su Producto InSinkErator, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InSinkErator. Deberá presentar la documentación escrita correspondiente para justificar (a) o (b). En caso de que no pueda presentar la documentación para justificar (a) o (b), la fecha de inicio del Período de Garantía quedará a consideración del Fabricante, bajo su único y absoluto criterio, basado en el número de serie del Producto InSinkErator.

Qué cubre la garantía

Esta garantía cubre los defectos en el material o la mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, en lo que respecta a los Productos InSinkErator a los que el Cliente confiera un uso doméstico únicamente, e incluye todas las piezas de repuesto y los gastos de reparación. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO INSINKERATOR.

Qué no cubre la garantía

Esta garantía limitada no se extiende y excluye expresamente lo siguiente:

- Pérdidas, daños o incapacidad de operar el Producto InSinkErator, como resultado de circunstancias fuera del control del Fabricante, sin limitaciones, tales como: accidente, alteración, mal uso, abuso, abandono, negligencia (de otra persona que no sea el Fabricante), instalación, mantenimiento, ensamblaje o montaje inadecuados del Producto InSinkErator que no respeten las instrucciones del Fabricante o los códigos eléctricos y/o de plomería locales.
- Desgaste como resultado del uso normal del producto, lo que incluye sin limitaciones, oxidación de la superficie, rayones, abolladuras o pérdidas o daños similares y razonables.

No se aplica ninguna otra garantía expresa

Esta es la única y exclusiva garantía que se le brinda al Cliente descrito anteriormente. No se aplica ninguna otra garantía expresa, oral o escrita. No se autoriza a ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona a alterar esta garantía limitada o a brindar cualquier otra garantía en nombre del Fabricante. Ninguna persona podrá modificar los términos de esta garantía, independientemente de si se trata del Fabricante, el propietario original o sus respectivos sucesores o beneficiarios.

Qué haremos para solucionar los problemas

Si su Producto InSinkErator no funciona de acuerdo con la documentación que usted recibió, o si tiene dudas acerca de su Producto InSinkErator o no sabe cómo determinar cuándo necesita servicio técnico, comuníquese con la línea de ayuda gratuita InSinkErator AnswerLine al 1 (800) 845-8345 o bien, visite nuestra página web en www.insinkerator.com/foodservice. También puede escribirnos a: Centro de Servicio InSinkErator, 4700 21st Street, Racine, Wisconsin, 53406, EE. UU.

En el reclamo de garantía debe especificar la siguiente información: su nombre, dirección, número de teléfono, modelo y número de serie de su Producto InSinkErator y, si es necesario o si se lo solicitan, una confirmación por escrito de: (a) la fecha que figura en su recibo de instalación, o (b) la fecha que figura en su recibo de compra.

El Fabricante o el representante de servicio autorizado determinarán, bajo su único y absoluto criterio, si esta garantía cubre su Producto InSinkErator. Se le proporcionará la información de contacto del Centro de Servicio Autorizado de InSinkErator más cercano. Comuníquese directamente con dicho centro para recibir servicios de reparación o reemplazo cubiertos por la garantía en su hogar. El representante de servicio autorizado de InSinkErator es el único capaz de brindarle el servicio de garantía. InSinkErator no se hace responsable por los reclamos de garantía que surjan como consecuencia de trabajos realizados en su Producto InSinkErator por cualquier otra persona que no sea el representante de servicio autorizado de InSinkErator.

Si un reclamo cubierto se realiza durante el Período de Garantía, el Fabricante reparará o reemplazará su Producto InSinkErator por intermedio de su representante de servicio autorizado. Usted no deberá afrontar el costo de las piezas de repuesto o de un nuevo Producto InSinkErator, ni el costo de mano de obra para la reparación o instalación del Producto InSinkErator de reemplazo. El Fabricante o su representante de servicio autorizado, bajo su exclusivo criterio, determinarán si es necesaria la reparación o el reemplazo del producto. Recibirá todos los servicios de reparación o reemplazo en su hogar. Si el Fabricante determina que se debe reemplazar su Producto InSinkErator en vez de repararlo, la garantía del Producto InSinkErator de reemplazo se limitará al plazo vigente de la garantía original.

Limitación de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL FABRICANTE O SUS REPRESENTANTES DE SERVICIO AUTORIZADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES, TALES COMO DAÑOS PATRIMONIALES, YA SEA QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO, USO, MAL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO INSINKERATOR, O DE LA NEGLIGENCIA DEL FABRICANTE O SUS REPRESENTANTES DE SERVICIO AUTORIZADOS. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL RETRASO EN EL RENDIMIENTO Y EN NINGÚN CASO, SIN IMPORTAR EL TIPO DE RECLAMO O LAS MEDIDAS IMPLEMENTADAS (AUNQUE SE BASEN EN EL CONTRATO, UNA CONTRAVENCIÓN, LA NEGLIGENCIA, LA RESPONSABILIDAD ESTRICTA, OTRO AGRAVIO, ETC.), SU RESPONSABILIDAD EXCEDERÁ EL PRECIO QUE EL PROPIETARIO ORIGINAL HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO INSINKERATOR.

El término “daños consecuentes” debe incluir, entre otros, la pérdida de ganancias anticipadas, la interrupción de los negocios, la falta de uso o ingresos, el costo del capital, o la pérdida o daño a la propiedad o al equipo.

Algunos estados prohíben la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían según el estado.

IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El agua y el vapor salen forzosamente por el grifo sin abrir la manija del dispensador.	<ul style="list-style-type: none"> El agua de la unidad está hirviendo. <p><i>Puede ser durante el ajuste inicial.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> Active la palanca del grifo para que salga agua del tanque. Ajuste la temperatura del agua con el indicador que está en frente del tanque. <p><i>Recuerde que a mayor altitud, el agua hierve a menor temperatura</i></p>
El agua no está caliente.	<ul style="list-style-type: none"> Posiblemente la unidad no está enchufada. La toma eléctrica no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique que la unidad esté enchufada en una toma eléctrica conectada a tierra correctamente. Asegúrese de que el interruptor de circuito o los fusibles funcionen correctamente. Compruebe que la corriente de la toma eléctrica no esté interrumpida.
El agua está demasiado caliente o no está suficientemente caliente.	<ul style="list-style-type: none"> El termostato no está ajustado como usted lo necesita. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el termostato lentamente y luego active la manija del grifo durante 20 segundos para que entre agua fría y se caliente a la nueva temperatura ajustada. Espere entre cinco y siete minutos para que el agua se caliente a la nueva temperatura.
El agua sale por el orificio de purga y no por la llave.	<ul style="list-style-type: none"> El tubo de salida está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> Revise que el tubo de salida no esté torcido o estrechado. Desatornille la pieza del extremo del grifo y quite cualquier residuo depositado.
El agua gotea por la llave u orificio de purga intermitentemente.	<ul style="list-style-type: none"> La cavidad de expansión no está drenando correctamente debido a una presión baja del agua. El grifo está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> Desenchufe la unidad. Si el goteo no cesa después de algunos minutos, revise la válvula de suministro para verificar que esté completamente abierta y que no haya obstrucciones en la tubería de agua que causen reducción de la presión por abajo de 30 psi (por ejemplo, la válvula de asiento mal instalada, el filtro de agua tapado o la válvula de cierre parcialmente abierta).
El agua gotea por la llave u orificio de purga constantemente.	<ul style="list-style-type: none"> Los residuos en la línea de agua pueden estar en la válvula del grifo y causan una salida lenta del agua. 	<ul style="list-style-type: none"> Desatornille la pieza del extremo del grifo y quite cualquier residuo depositado. Active la manija del grifo de 7 a 10 veces para limpiar el grifo.
Corriente dividida.	<ul style="list-style-type: none"> Residuos en las líneas del grifo. 	<ul style="list-style-type: none"> Desatornille la pieza del extremo del grifo y quite cualquier residuo depositado.
Decoloración del agua/apariencia ferrosa.	<ul style="list-style-type: none"> Corrosión de la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte y drene la unidad tal como se describe en la sección Almacenamiento/Drenado de temporada en la página 18 de este manual. Si la decoloración del agua permanece después de drenar y rellenar la unidad, descontinúe el uso y póngase en contacto con un agente de servicio autorizado por InSinkErator.

Si los problemas continúan, visite www.insinkerator.com/foodservice o solicite ayuda en la línea en el número 1-800-845-8345.

Los dispensadores de agua caliente instantánea, igual que cualquier otro calentador de agua, tienen una vida útil limitada y en algún momento fallarán. Para evitar posibles daños materiales, este dispensador debe revisarse periódicamente por posibles fugas y cambiarse cuando sea necesario. En caso de que una fuga pueda causar daños materiales, se debe usar una bandeja de goteo conectada a un tubo de drenado adecuado o equipada con un detector de fugas.



**C1300
H778**

Distributeur d'eau chaude instantanée Manuel d'utilisation

Installation, soin et utilisation

Installation, Care & Use

Instalacion, cuidado & uso



Distributeur d'eau très chaude instantanée

Installation, soin et utilisation

CE QUE VOUS DEVRIEZ SAVOIR AVANT DE COMMENCER

- Pour votre satisfaction et votre sécurité, lisez bien toutes les instructions, précautions et avertissements avant d'installer ou d'utiliser ce distributeur d'eau très chaude instantanée.
- Assurez-vous que tous les raccordements et le câblage électrique sont conformes aux codes locaux.
- Une prise électrique avec prise de terre de 115 volts ordinaire est nécessaire sous l'évier pour l'alimentation électrique du distributeur.
- La prise murale alimentant votre distributeur doit avoir du courant d'une façon continue.
- Il est recommandé d'installer un robinet d'arrêt sur le conduit d'eau froide fournissant l'eau au système.
- Si vous croyez avoir des niveaux élevés de chlore dans votre eau ou si votre eau semble rouillée avant l'installation de cette unité, il est recommandé d'utiliser un système de filtration d'eau.
Ce produit contient de l'acier inoxydable. Le fabricant n'offre pas de garantie contre l'eau rouillée à cause des nombreux facteurs impliqués qui sont hors de son contrôle. Cependant, l'apparition subite d'une eau rouillée provenant du distributeur d'eau chaude peut indiquer le besoin d'une réparation ou du remplacement de ce produit.
- Les pièces mobiles à l'intérieur du réservoir peuvent causer un son de crécelle. Ceci est normal.

CE QUE VOUS AVEZ BESOIN POUR COMMENCER

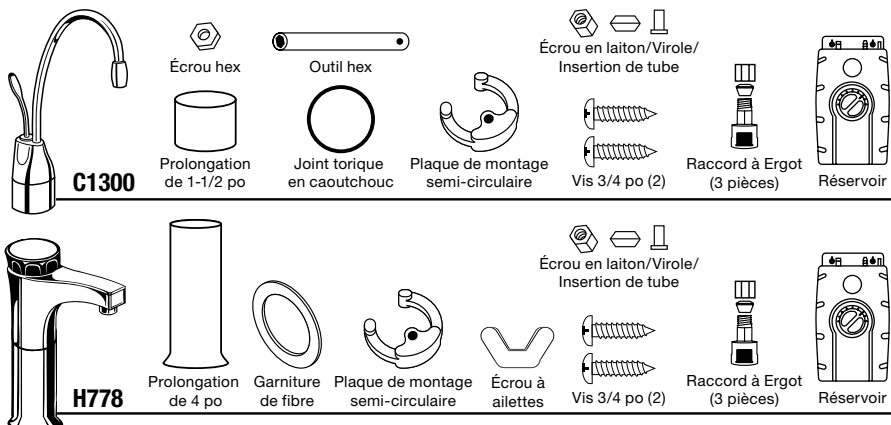
Équipement nécessaire :

- Perceuse
- Raccord en T
- Soupape de contrôle réservée
- Clé anglaise
- Tournevis à têtes phillips et plate
- Crayon
- Ruban à mesurer
- Niveau

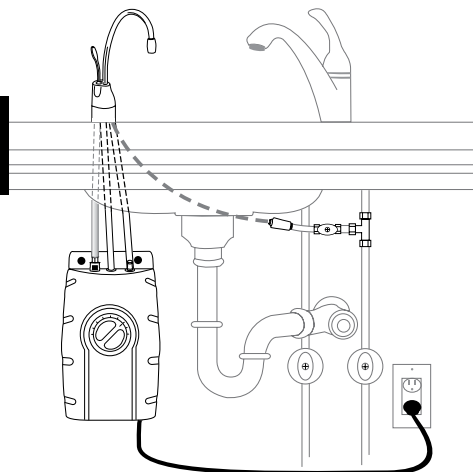
Équipement dont vous pourriez avoir besoin :

- Ancrages pour mur sec
- Scie cylindrique
- Clé à robinet de montée
- Emporte-pièce

DANS CET EMBALLAGE



VUE GÉNÉRALE D'UNE CONFIGURATION TERMINÉE



COMMENCEZ ICI UNE BONNE INSTALLATION DEVIENDRAIT DEMANDER DE 2-4 HEURES

1 PRÉPARATION

A

Minimum requis depuis le centre du trou jusqu'au mur

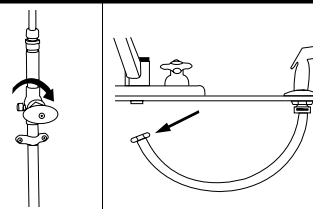
C1300..... 4 3/8" (11.1 cm)
H778..... 2" (5.1 cm)

Note : La condition de taille de trou est 1 1/4" - 1 1/2"

La prise murale de votre distributeur doit avoir un approvisionnement en courant continu et être dotée d'un fusible. Elle ne devrait pas être contrôlée par le même interrupteur mural que celui de votre distributeur.

- Identifiez les emplacements pour le robinet du distributeur, le réservoir et le filtre (le cas échéant).
- Vérifiez s'il y a un dégagement suffisant (voir tableau à gauche) pour que les poignées du distributeur puissent être ouvertes complètement.
- Vérifiez si le comptoir n'est pas trop épais (voir tableau à gauche).
- Vérifiez s'il y a une prise électrique avec prise à la terre sous l'évier.

B



Si vous devez percer à travers l'évier ou le comptoir, il vous faudra louer ou acheter les outils appropriés.

- Fermez l'approvisionnement en eau.
- Si vous utilisez le trou de boyau pour l'arroseur de l'évier, retirez l'écrou qui raccorde le boyau de l'arroseur au fond du robinet.
- À l'aide d'une clé à mollette, retirez l'écrou raccordant la bride de rondelle d'arroseur dans le trou de l'arroseur.
- Bouchez l'ouverture du boyau à l'aide d'un bouchon de 1/8 po ou un chapeau de 1/4 po (non fournis).

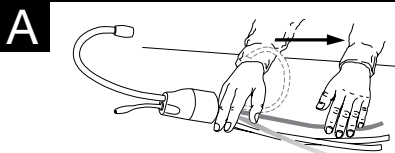
▲ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique : L'utilisation d'un appareil mal mis à la terre ou mal branché peut entraîner des blessures graves ou même la mort à la suite d'un choc électrique.

Cet appareil doit être mis à la terre. Ce distributeur d'eau très chaude instantanée est équipé d'un fil avec conducteur de mise à la terre et d'un ergot de mise à la terre. La fiche doit être raccordée à une prise appropriée, convenablement installée et mise à la terre, conformément aux codes et ordonnances locaux. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil – si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Si vous êtes dans le doute quant à savoir si le distributeur d'eau très chaude instantanée est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien ou d'un réparateur qualifié.

2

INSTALLATION DU ROBINET - C1300



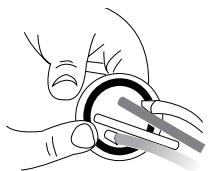
C1300

- Déballez les composantes du distributeur.
- Sur une surface plane et ferme, redressez soigneusement le tube de cuivre.

▲ MISE EN GARDE

Domage matériel : Ne pincez pas ou ne brisez pas les tubes de cuivre. Ne déformez pas le dernier pouce du tube.

B

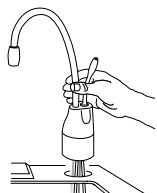


C1300

- Vérifiez si le joint torique noir est convenablement assis dans la base de la tête du distributeur (la rainure étant en dessous du base de robinet).

Utilisez bien un joint torique en caoutchouc pour maintenir un joint adéquat.

C

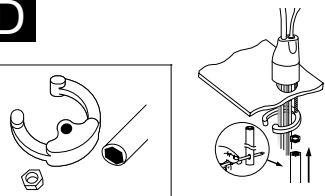


C1300

- Faites passer les tubes vers le bas à travers le trou dans l'évier ou le dessus de comptoir jusqu'à ce que la base repose sur l'évier ou sur la surface du dessus de comptoir.

Un assistant peut être nécessaire pour tenir le robinet en place lors de la fixation du distributeur.

D



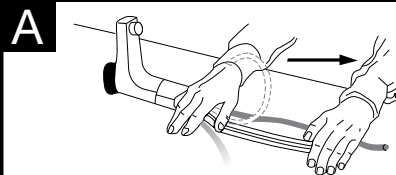
C1300

- À partir du dessus de l'évier, placez la plaque de montage semi-circulaire sur la tige filetée.
- Placez l'écrou hex. Sur la tige filetée. Vérifiez si la tête du robinet est à l'angle voulu.
- Insérez le tournevis dans le trou sur le côté de l'outil hex et utilisez l'outil pour serrer l'écrou et fixez le robinet.

La plaque de montage semi-circulaire devrait encercler tous les tubes descendants et se prolonger au-delà du trou de l'évier une fois serré.

2

INSTALLATION DU ROBINET - H778



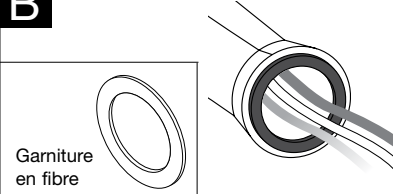
H778

- Déballez les composantes du distributeur.
- Sur une surface plane et ferme, redressez soigneusement le tube de cuivre.

▲ MISE EN GARDE

Domage matériel : Ne pincez pas ou ne brisez pas les tubes de cuivre. Ne déformez pas le dernier pouce du tube.

B

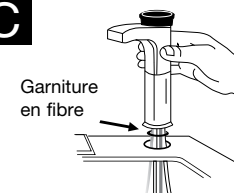


H778

- Vérifiez si la garniture en fibre est convenablement assise contre la base du robinet.

Utilisez bien une garniture en fibre pour assurer un joint hermétique.

C

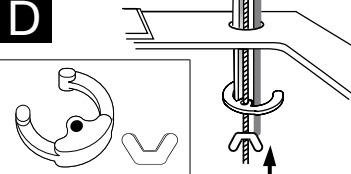


H778

- Faites passer les tubes vers le bas à travers le trou de l'évier ou du dessus de comptoir jusqu'à ce que la base repose sur la surface de l'évier ou le dessus de comptoir.
- Placez le robinet à l'angle voulu.

Un assistant peut être nécessaire pour tenir le robinet en place lors de la fixation du distributeur.

D



H778

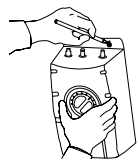
- À partir du dessous de l'évier, placez la plaque de montage semi-circulaire sur la tige filetée.
- Placez l'écrou à ailettes sur la tige filetée. Vérifiez si la tige du robinet est à l'angle voulu. Serrez l'écrou à ailettes à fond, tout en vous assurant que la plaque de montage semi-circulaire dépasse bien au-delà du trou de l'évier.

Utilisez bien une garniture en fibre pour assurer un joint hermétique. Ne serrez pas trop la vis de montage pendant l'installation, car cela pourrait endommager le robinet.

3

MONTAGE DU RÉSERVOIR

A



Le réservoir doit être monté de niveau pour

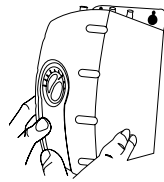
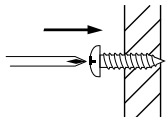
⚠ AVERTISSEMENT

Domage matériel : Le réservoir doit être situé à 16 po du robinet et à 30 po ou moins d'une prise standard mise à la terre. **NE FAITES PAS** de rallonge de plomberie ou de conduits électriques.

- Sélectionnez un endroit sous l'évier pour monter le réservoir verticalement à bonne portée des connexions de plomberie et d'électricité. Le réservoir devrait se trouver à 16 po ou moins des conduits d'eau du robinet et à 30 po ou moins d'une prise ordinaire avec mise à la terre.
- Tout en maintenant le réservoir en place à l'endroit choisi pour l'installation, servez-vous d'un crayon pour marquer les emplacements pour 2 vis de suspension.

B

Laissez 1/4 po pour suspendre le réservoir



Montez le réservoir verticalement dans un endroit qui permet un dégagement sur le dessous du réservoir pour le drainage au besoin. **NE PAS** trop serrer les vis.

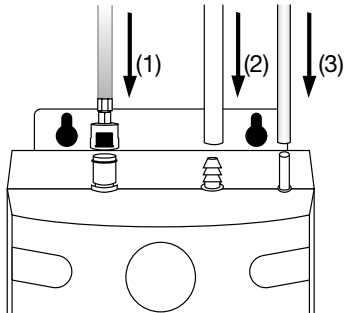
Les vis fournies doivent être utilisées sur des montants en bois ou sur des armoires seulement. **Servez-vous d'ancrages muraux (non fournis) pour l'installation sur un mur sec.**

- Percez au préalable des trous guides de 1/8 po aux marques.
- Serrez les vis dans les trous prépercés en laissant 1/4 po exposé.
- Suspendez le réservoir sur les vis.
- Serrez les vis avec seulement 1/2 tour dans le sens horaire.

4

RACCORDEMENT DU ROBINET AU RÉSERVOIR

A



⚠ AVERTISSEMENT

Domage matériel : Les conduits d'eau pincés ou bloqués peuvent causer des dommages au réservoir du distributeur. Vérifiez pour vous assurer que les tuyaux sont bien raccordés et poussés aussi loin que possible.

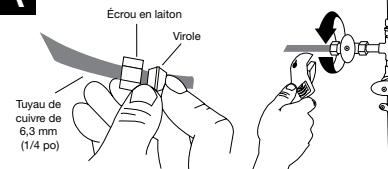
- Utilisez un raccord à connexion par enclenchement sur le tube **bleu** 1/4 po, et enclenchez-le dans un raccord à connexion rapide (gauche) sur le réservoir (1).
- Faites glisser le tube flexible **blanc** 7/16 po au-dessus du raccord au milieu barbelé et faites-le glisser vers le bas sur environ 1/2 po (2).
- Faites glisser le tube **transparent** de 5/16 po sur le raccord lisse à l'extrémité de droite et faites-le descendre sur environ 1/2 po (3).
- Vérifiez visuellement s'il y a des tubes pincés ou écrasés.

Aucun de ces raccordements ne requiert de collier de serrage.

5

CONNEXION FINALE DE L'EAU

A



⚠ MISE EN GARDE

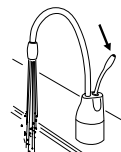
Domage matériel : Joignez le reste du tube à l'approvisionnement d'eau froide seulement.

- Installez un raccord en T dans le conduit (*non compris*) d'approvisionnement d'eau froide.
- Installez la soupape de contrôle d'eau réservée avec le raccord à compression de 6,3 mm (3/8 po).
- À l'extrémité du tube **cuivre** de 1/4 po, faites coulisser l'écrou en laiton du raccord et la virole sur le tube.
- Insérez le tube cuivre dans le raccord à compression de 1/4 po et serrez.

6

REEMPLIR LE RÉSERVOIR, PUIS RACCORDER LE COURANT

A

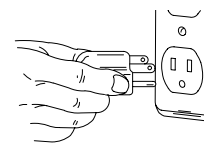


⚠ AVERTISSEMENT

Danger de brûlures : le robinet donne de l'eau presque bouillante (100 °C) qui pourrait brûler ou échauder instantanément. Faites attention lorsque vous utilisez cet appareil.

- Mettez en marche l'approvisionnement en eau froide.
- Appuyez sur le manche **HOT** du distributeur ou tournez-le et maintenez-le jusqu'à ce que l'eau s'écoule par le bec.
- Faites couler l'eau pendant au moins 2 minutes pour rincer les conduits.

B



⚠ AVERTISSEMENT

Danger de brûlures : Une prise standard mise à la terre et se trouvant à moins de 30 po du distributeur est nécessaire sous l'évier. N'utilisez pas de fil de rallonge avec le distributeur.

- Vérifiez tous les raccordements pour vous assurer qu'ils sont serrés et qu'il n'y a pas de fuite.
- Branchez le réservoir d'eau chaude instantanée.

L'eau sera froide au début.

Allouez 12-15 minutes pour que l'eau atteigne la température voulue.

Les bruits de sifflement et de gargouillement sont normaux durant le cycle de chauffage initial.

⚠ MISE EN GARDE

Blessure : Ce réservoir est un réservoir non pressurisé. **NE MODIFIEZ PAS** ce système. **NE FERMEZ PAS** le tube d'évent ou ne raccordez pas d'autres types de distributeurs ou soupapes au réservoir. Utilisez seulement le robinet du distributeur InSinkErator fourni. Utilisez seulement les pièces fournies. Contactez un agent de service autorisé InSinkErator pour les réparations et les composants de rechange.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'incendie : Pour réduire la possibilité d'incendie, **N'ENTREPOSEZ PAS** d'articles inflammables tels que chiffons, papier ou canettes aérosols près du réservoir. **N'ENTREPOSEZ PAS** ou n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de toute autre appareil.

⚠ MISE EN GARDE

Domage matériel : Pour éviter les dommages causés par l'eau, remplacez tout tube desserré ou fendu. Inspectez périodiquement l'appareil pour tout signe de fuite et retirez immédiatement du service tout appareil qui semble avoir une fuite.

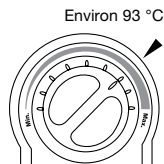
SOINS ET UTILISATION

▲ AVERTISSEMENT

Danger de choc électrique: Pour éviter un choc électrique, débranchez le courant avant de réparer l'appareil. Servez-vous d'une prise électrique polarisée et convenablement mise à la terre.

RÉGLAGE DU THERMOSTAT

La température à l'usine est pré-réglée à 93 °C. **Pour remettre à zéro le thermostat à 93 °C, tournez l'indicateur d'une fente à la droite de la verticale.**



- Ajustez lentement le thermostat en tournant le cadran dans le sens horaire pour augmenter la température ou dans le sens antihoraire pour réduire la température, activez ensuite la poignée du robinet pendant 20 secondes pour amener de l'eau fraîche à réchauffer au nouveau réglage. Attendez de cinq à sept minutes pour que l'eau atteigne la nouvelle température.

▲ AVERTISSEMENT

Danger d'ébullition: Ne laissez pas l'eau bouillir. Cela pourrait entraîner des brûlures graves.

DOMMAGE MATÉRIEL

- Inspectez régulièrement l'appareil pour tout signe de fuite. S'il y a des signes de dommages causés par l'eau, enlevez immédiatement l'appareil du service.
- Pour éviter les dommages d'eau causés par les fuites, remplacez tout tube coupé, desserré ou fendu.
- Une cuvette de vidange, raccordée à un système de plomberie à un drain approprié ou dotée d'un détecteur de fuites, devrait être utilisée dans les applications où toute fuite pourrait causer des dommages matériels.

NETTOYAGE DU ROBINET ET DU RÉSERVOIR

- Utilisez seulement des agents de nettoyage doux pour nettoyer le robinet du distributeur et les composantes en plastique.
- Les nettoyeurs comportant des acides, des alcalins et des solvants organiques peuvent entraîner une détérioration des composantes en plastique et annuler la garantie.

ENTREPOSAGE/DRAINAGE SAISONNIER

Lorsque le distributeur d'eau chaude instantanée n'est pas utilisé pendant de longues périodes de temps, il doit être débranché et l'unité vidangée. Si la température est au-dessous du point de congélation, vous devez débrancher l'unité et la vidanger.

- Débrancher l'unité.
- Pousser le levier du robinet du distributeur d'eau et permettre à l'eau de couler jusqu'à ce qu'elle soit froide.
- Couper l'alimentation d'eau froide à la soupape.
- Débrancher les tubes du réservoir.
- Décrocher le réservoir du mur.
- Tenir le réservoir à l'envers et évacuer l'eau dans l'évier.
- Sécher avec un chiffon toute bavure d'eau du réservoir.
- Réinstaller le réservoir au mur et reconnecter les tubes.
- Pour remettre en état de marche, ouvrir l'alimentation d'eau froide à la soupape. Appuyer sur le levier du robinet du distributeur d'eau chaude et tenir enfoncé jusqu'à ce que de l'eau coule du bec. Rebrancher le câble électrique (reportez-vous à la page 27, étape 6B).

GARANTIE LIMITÉE DE SERVICE INTÉGRAL A DOMICILE

Cette garantie est fournie par InSinkErator®, une division d'Emerson Electric Co., (« **InSinkErator** », « **Fabricant** », « **nous** » ou « **notre** ») au consommateur original propriétaire du produit InSinkErator avec lequel cette garantie est fournie (le « **Produit InSinkErator** ») et tout propriétaire subséquent de la résidence dans laquelle le Produit a originalement été installé (« **Client** », « **vous** » ou « **votre** »).

InSinkErator garantit au Client que votre Produit InSinkErator sera libre de défauts de matériaux et de main d'oeuvre, sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, pendant une période de un an (la « **Période de garantie** »), à compter de la date la plus récente entre : (a) la date d'installation originale de votre Produit InSinkErator, (b) la date d'achat ou (c) la date de fabrication identifiée par le numéro de série de votre Produit InSinkErator. Vous devez présenter une documentation écrite prouvant (a) ou (b). Si vous ne pouvez pas fournir un document prouvant (a) ou (b), la date de début de la Période de garantie sera déterminée par le Fabricant, à son entière discrétion, selon le numéro de série du Produit InSinkErator.

Ce qui est couvert

Cette garantie couvre les défauts de matériaux ou de main d'oeuvre, sous réserve des exclusions ci-dessous, dans les Produits InSinkErator utilisés par un Client consommateur en vertu d'un usage résidentiel seulement et comprend toutes les pièces de rechange et les frais de main d'oeuvre. **VOTRE SEUL ET EXCLUSIF REMÈDE EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT INSINKERATOR.**

Ce qui n'est pas couvert

Cette garantie limitée ne couvre pas et exclut expressément :

- Les pertes ou les dommages ou l'incapacité à utiliser votre Produit InSinkErator en raison de conditions indépendantes de la volonté du Fabricant, y compris sans en exclure d'autres, les accidents, les altérations, les mauvaises utilisations, les abus, la négligence (autre que celle du Fabricant), le défaut d'installer, de maintenir, d'assembler ou de monter le Produit InSinkErator conformément aux directives du Fabricant ou aux codes locaux de plomberie ou d'électricité.
- L'usure devant se produire durant le cours normal de l'utilisation, y compris sans en exclure d'autres, la rouille cosmétique, les égratignures, les bosselures ou les pertes ou dommages similaires et raisonnablement prévus.

Aucune autre garantie expresse ne s'applique

Cette garantie est la seule et unique garantie fournie au Client identifié ci-dessus. Aucune autre garantie expresse, écrite ou verbale ne s'applique. Aucun employé, agent, dépositaire ou autre personne ne sont autorisés à modifier cette garantie limitée ou à effectuer toute autre garantie au nom du Fabricant. Les conditions de cette garantie ne seront pas modifiées par le Fabricant, le propriétaire original ou leurs successeurs ou ayants droit respectifs.

Ce que nous ferons pour corriger le problème

Si votre Produit InSinkErator ne fonctionne pas conformément à la documentation qui vous est fournie ou si vous avez des questions concernant votre Produit InSinkErator ou comment déterminer s'il doit être réparé, veuillez appeler sans frais la ligne d'assistance AnswerLine d'InSinkErator au 1 (800) 845-8345 ou visitez notre site Web à www.insinkerator.com/foodservice. Vous pouvez aussi nous écrire à : Centre de service InSinkErator, 4700 21st Street, Racine, Wisconsin 53406 E.-U.

Les renseignements suivants doivent être fournis lors de votre réclamation au titre de la garantie : votre nom, adresse, numéro de téléphone, le numéro de série et modèle de votre Produit InSinkErator et si nécessaire, sur demande, une confirmation écrite de : (a) la date indiquée sur votre reçu d'installation ou (b) la date indiquée sur votre reçu d'achat.

Le Fabricant ou son représentant de service autorisé détermineront, à leur entière discrétion, si votre Produit InSinkErator est couvert en vertu de cette garantie. On vous remettra les renseignements de contact de votre centre de service InSinkErator autorisé le plus proche. Veuillez communiquer avec votre centre de service InSinkErator directement pour obtenir une réparation de garantie à domicile ou un service de remplacement. Seul un représentant de service InSinkErator autorisé peut fournir le service de garantie. InSinkErator n'est pas responsable des réclamations de garantie découlant du travail effectué sur votre Produit InSinkErator par toute personne autre qu'un représentant de service InSinkErator autorisé.

Si une réclamation couverte est effectuée pendant la Période de garantie, le Fabricant, par l'entremise de son représentant de service autorisé, réparera ou remplacera votre Produit InSinkErator. Le coût des pièces de rechange ou d'un nouveau Produit InSinkErator et les frais de main d'oeuvre pour la réparation ou l'installation du Produit InSinkErator de rechange sont offerts gratuitement. La réparation ou le remplacement seront déterminés par le Fabricant ou son représentant de service autorisé à leur entière discrétion. Tous les services de réparation et de remplacement seront effectués à votre domicile. Si le Fabricant détermine que votre Produit InSinkErator doit être remplacé au lieu d'être réparé, la garantie sur le Produit InSinkErator de rechange se limitera à la durée restante de la Période de garantie originale.

Limite de responsabilité

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LE FABRICANT OU SES REPRÉSENTANTS DE SERVICE AUTORISÉS NE SERONT DANS AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CORRÉLATIFS, Y COMPRIS LES PERTES ÉCONOMIQUES DÉCOULANT DE LA NON PERFORMANCE, DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT INSINKERATOR OU DE LA NÉGLIGENCE DU FABRICANT OU DU REPRÉSENTANT DE SERVICE AUTORISÉ. LE FABRICANT NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN DÉLAI DE PERFORMANCE ET LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT NE DÉPASSERA DANS AUCUN CAS, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION OU LA RAISON DE L'ACTION (FONDÉE SUR UN CONTRAT, UNE INFRACTION, LA NÉGLIGENCE, LA RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUT AUTRE TORT OU AUTREMENT), LE PRIX PAYÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE ORIGINAL DU PRODUIT INSINKERATOR.

Le terme « dommages indirects » comprend, sans en exclure d'autres, la perte des profits anticipés, l'interruption commerciale, la perte d'utilisation ou de revenus, le coût du capital ou la perte ou les dommages aux biens ou à l'équipement.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou corrélatifs, par conséquent, la limite ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre.

DIAGNOSTICS

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	QUOI FAIRE
De l'eau et de la vapeur sortent du bec en éclaboussant, sans que l'on ait tourné le robinet du distributeur.	<ul style="list-style-type: none"> L'ébullition se produit dans l'appareil. <p><i>Peut être normal durant le réglage initial.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le levier du robinet pour faire sortir un peu d'eau du réservoir. Réglez la température de l'eau en utilisant le cadran à l'avant du réservoir. <p><i>Rappelez-vous qu'à des altitudes plus élevées, l'eau bout à des températures plus basses.</i></p>
L'eau n'est pas très chaude.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est peut être pas branché. La prise électrique ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si l'appareil est bien branché à une prise électrique convenablement mise à la terre. Vérifiez si le coupe-circuit ou les fusibles fonctionnent convenablement. Vérifiez si la prise n'est pas fermée par un interrupteur.
L'eau est trop chaude ou pas suffisamment chaude.	<ul style="list-style-type: none"> Le thermostat n'est pas ajusté selon vos besoins. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez lentement le thermostat, puis appuyez sur la poignée du robinet pendant 20 secondes pour amener de l'eau fraîche à chauffer au nouveau réglage. Allouez 5-7 minutes pour que l'eau atteigne la nouvelle température.
L'eau sort de l'évent au lieu du bec.	<ul style="list-style-type: none"> Le tube de sortie est bloqué. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le tube de sortie n'est pas tordu, coincé ou pincé. Dévissez l'extrémité du bec et nettoyez tout débris qui aurait pu s'accumuler.
L'eau s'égoutte par intermittence du bec/évent.	<ul style="list-style-type: none"> La chambre d'expansion ne de vidange pas correctement La chambre d'expansion ne de vidange pas correctement Le bec est bloqué. 	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez l'appareil. Si l'égouttement ne s'arrête pas au bout de quelques minutes, vérifiez la soupape d'approvisionnement pour vous assurer si elle est bien ouverte et sans obstruction dans le conduit d'eau qui réduirait la pression en dessous de 30 psi (p. ex., un robinet-vanne à étrier mal monté, un filtre d'eau bouché ou un robinet d'arrêt partiellement ouvert). Dévissez la pièce d'extrémité du bec et nettoyez tous les débris.
L'eau s'égoutte constamment du bec/évent.	<ul style="list-style-type: none"> Des débris dans le conduit d'eau peuvent se trouver dans le siège de soupape du robinet, causant une fuite lente d'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> Dévissez la pièce d'extrémité du bec et nettoyez tous les débris. Appuyez sur le levier 7-10 fois pour bien rincer le robinet et les conduits.
Vapeur divisée.	<ul style="list-style-type: none"> Débris dans les conduits de robinet. 	<ul style="list-style-type: none"> Dévissez la pièce d'extrémité du bec et nettoyez tous les débris.
Décoloration de l'eau/apparence de rouille.	<ul style="list-style-type: none"> Corrosion de l'unité. 	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez et vidangez l'unité comme il est décrit dans la section Entreposage/drainage saisonnier à la page 28 de ce manuel. Si la décoloration de l'eau demeure après le drainage et le remplissage de l'unité, cessez de l'utiliser et communiquez avec un agent de service InSinkErator autorisé.

Si vous avez toujours des problèmes, visitez

www.insinkerator.com/foodservice ou appelez 1-800-845-8345.

Un distributeur d'eau très chaude instantanée, comme tout chauffe-eau, a une durée limitée et fera éventuellement défaut. Pour éviter tout dommage matériel, ce distributeur d'eau très chaude instantanée devrait être vérifié régulièrement pour voir s'il ne comporte pas de fuites et être remplacé au besoin. Une cuvette de vidange, rattachée par un système de plomberie à un drain approprié ou dotée d'un détecteur de fuites, devrait être utilisée dans ces applications où toute fuite pourrait causer des dommages matériels.